

О Tannenbaum - O Christmas Tree

Традиційна німецька колядка

адапт. на рус. яз. Тарасий Чиж

Moderato

tr

1

Т1
Т2
Бар
Бас

Зо - ря вка - зу - є на - пря моx в вер - теп у Ви - фле - є - мі,

Detailed description: This is the first system of the musical score. It features four staves: two vocal staves (T1 and T2) and two piano accompaniment staves (Baritone and Bass). The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Moderato'. The first staff has a red '1' in a box. The lyrics are in Ukrainian: 'Зоря вка-зу-є на-прямоx в вертеп у Вифлеємі,'.

вол - хви да - ри Йо - му не - сь, рож - ден - но - му в пе - че - рі.

Detailed description: This is the second system of the musical score. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are: 'волхви да-ри Йому не-сь, рожден-ному в печері.'

Привів:

mf

Хрис - тос ро - див - ся на зем - лі, від При - сно - ді - ви Ма - те - рі,

Detailed description: This is the third system of the musical score. It features a change in dynamics to 'mf' (mezzo-forte). The lyrics are: 'Христос ро-див-ся на землі, від Приснодіви Матері,'.

tr

ли - ку - є Не - бо і зем - ля, спі - ва - ють Бо - гу сла - ву.

Detailed description: This is the fourth system of the musical score. It features a red 'tr' (trill) marking above the first staff. The lyrics are: 'ликує Небо і земля, співають Богу славу.'

2

tr

Там па - сту - хи по - чу - ли спів, з Не - бе - сно - го про - сто - ру,

Detailed description: This is the fifth system of the musical score. It features a red '2' in a box and a red 'tr' (trill) marking above the first staff. The lyrics are: 'Там пастихи почувли спів, з Небесного простору,'.

їм Ан - ге - ли по - ві - да - ли, що Бог я - вив - ся сві - ту.

Detailed description: This is the sixth system of the musical score. The lyrics are: 'їм Ангели повідали, що Бог явився світу.'

Припев:

mf

Хрис- тос ро-див-ся на зем-лі, від При-сно- ді - ви Ма-те - рі,

тр

ли - ку - є Не - бо і зем-ля, спі - ва - ють Бо - гу сла - ву.

тр

3

На Не - бі Ан - ге - ли спі - ва - ють: в Виш - ніх сла - ва Бо - гу,

і на зем- і всі лю - ді - є: о - сан - на І - і - су - су.

Припев:

mf

Хрис- тос ро-див-ся на зем-лі, від При-сно- ді - ви Ма-те - рі,

тр

ли - ку - є Не - бо і зем-ля, спі - ва - ють Бо - гу сла - ву. 1. 2. сла - ву.